



**Victorian Certificate of Education
2004**

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Letter

Figures	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Words	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**CHINESE
FIRST LANGUAGE
Written examination**

Thursday 18 November 2004

Reading time: 9.00 am to 9.10 am (10 minutes)

Writing time: 9.10 am to 12.00 noon (2 hours 50 minutes)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	1	1	5	60
– Part B	6	6	10	
2	1	1	15	60
3	4	1	10	50
			Total 40	170

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 16 pages, including **Assessment criteria** on page 16.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other electronic communication devices into the examination room.

This page is blank

SECTION 1: Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

You will hear one text. It will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the question in **CHINESE**.

TEXT 1

Question 1

a. 众多中国城市想成为国际化大都市的主要原因是什么? /

眾多中國城市想成為國際化大都市的主要原因是什么?

b. 为什么说中国未来国际化大都市只可能从北京，上海等城市中产生? /

為什麼說中國未來國際化大都市只可能從北京，上海等城市中產生?

c. 列举两种现象说明盲目追求国际化大都市所造成的不良后果: /

列舉兩種現象說明盲目追求國際化大都市所造成的不良后果:

• _____

• _____

You may make notes
in this space.

Instructions for Section 1 – Part B

You will hear one text. It will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **CHINESE**.

TEXT 2

Question 2

对话中的哪些地方反映出张亮非常热爱体育运动？ /

對話中的哪些地方反映出張亮非常熱愛體育運動？

- _____

- _____

Question 3

在当运动员和上大学这个问题上，李丹和张亮的看法有何不同？ /

在當運動員和上大學這個問題上，李丹和張亮的看法有何不同？

Question 4

李丹为何主动开始锻炼身体？ /

李丹為何主動開始鍛煉身體？

You may make notes
in this space.

Question 5

比较一下目前和今后的体育课授课方式： /

比較一下目前和今后的體育課授課方式：

Question 6

为何教育部要求各学校今后的体育器材要有所改变？ /

為何教育部要求各學校今后的體育器材要有所改變？

Question 7

张亮对在体育教学上要以“健康第一”为指导思想是怎么看的？他认为学生怎样才能真正做到“健康第一”？ /

張亮對在體育教學上要以“健康第一”為指導思想是怎么看的？他認為學生怎樣才能真正做到“健康第一”？

- ---
- ---

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 2: Reading and responding**Instructions for Section 2**

Read the two texts and then answer the question in 400–450 characters in **CHINESE**.

TEXT 1**Simplified form characters**

保罗:

你好! 我来北京学习已经两个多月了, 交了很多新朋友。昨天晚上我的中国同学请我去人民剧院观看了中国残疾人艺术团的演出《我的梦》。

看完演出后, 我久久不能平静。残疾人艺术团的表演是用生命凝成的美丽。一位盲人演员自拉自唱的京剧赢得了北京戏迷的满堂彩。另一位盲人钢琴家弹奏的《黄河颂》气势磅礴, 震撼灵魂。指挥专业交响乐团的是位失掉右臂的青年。当指挥棒在音乐声中挥舞时, 观众深深地感觉到他灵魂深处喷涌的意志与激情。

虽然中国政府为这些残疾人提供了优厚的福利待遇, 但他们不甘坐享其成, 而是用残缺的身体去挑战无限的艺术, 将生命与激情凝练成美好的瞬间。

保罗, 真希望你也能看到他们那令人难忘的演出。好了, 不多写了。

祝

学习进步!

友: 晓白

二零零四年十月六日

Full form characters

保羅:

你好! 我來北京學習已經兩個多月了, 交了很多新朋友。昨天晚上我的中國同學請我去人民劇院觀看了中國殘疾人藝術團的演出《我的夢》。

看完演出后, 我久久不能平靜。殘疾人藝術團的表演是用生命凝成的美麗。一位盲人演員自拉自唱的京劇贏得了北京戲迷的滿堂彩。另一位盲人鋼琴家彈奏的《黃河頌》氣勢磅礴, 震撼靈魂。指揮專業交響樂團的是位失掉右臂的青年。當指揮棒在音樂聲中揮舞時, 觀眾深深地感覺到他的靈魂深處噴涌的意志與激情。

雖然中國政府為這些殘疾人提供了優厚的福利待遇, 但他們不甘坐享其成, 而是用殘缺的身體去挑戰無限的藝術, 將生命與激情凝練成美好的瞬間。

保羅, 真希望你也能看到他們那令人難忘的演出。好了, 不多寫了。

祝

學習進步!

友: 曉白

二零零四年十月六日

You may make notes
in this space.

TEXT 2**Simplified form characters****话说“不知足”**

洪观

“咎莫大于不知足，故知足者常乐。”这是几千年前中国伟大思想家老子说的。他为人们指出了一条寻求心理满足的金科玉律。

然而，无数“不知足”的炎黄子孙继往开来，其智慧的火花凝聚成照亮人类的文明之光。“四大发明”（即造纸术、指南针、火药和印刷术）是改变世界历史进程的伟大科学技术成就。“丝绸之路”在古代东西方之间架起了文化交往的桥梁。唐代玄奘的西行求法堪称中外交流史上的不朽壮举。杰出的医药学家李时珍呕心沥血二十七年，终于写出鸿篇巨著《本草纲目》。

近代著名思想家和学者梁启超先生在其《少年中国说》中的名言多少年来一直激励着有志青年：“今日之责任，不在他人，而全在我少年。少年智则国智，少年强则国强。少年雄于地球，则国雄于地球！”

若老子今日还健在，会对“知足者常乐”做何感想呢？

《青年论坛》

第二百三十期

Full form characters**話說“不知足”**

洪觀

“咎莫大于不知足，故知足者常樂。”這是幾千年前中國偉大思想家老子說的。他為人們指出了一條尋求心理滿足的金科玉律。

然而，無數“不知足”的炎黃子孫繼往開來，其智慧的火花凝聚成照亮人類的文明之光。“四大發明”（即造紙術、指南針、火藥和印刷術）是改變世界歷史進程的偉大科學技術成就。“絲綢之路”在古代東西方之間架起了文化交往的橋梁。唐代玄奘的西行求法堪稱中外交流史上的不朽壯舉。杰出的醫藥學家李時珍嘔心瀝血二十七年，終於寫出鴻篇巨著《本草綱目》。

近代著名思想家和學者梁啟超先生在其《少年中國說》中的名言多少年來一直激勵着有志青年：“今日之責任，不在他人，而全在我少年。少年智則國智，少年強則國強。少年雄于地球，則國雄于地球！”

若老子今日還健在，會對“知足者常樂”做何感想呢？

《青年論壇》

第二百三十期

Question 8

你们学校的中国留学生准备召开一次演讲会，你应邀参加这次活动。用以上两篇文章所提供的材料写一份演讲稿，鼓励同学们身在异国，刻苦学习，自强不息，做一个传播中华文化的光荣使者。

你們學校的中國留學生準備召開一次演講會，你應邀參加這次活動。用以上兩篇文章所提供的材料寫一份演講稿，鼓勵同學們身在異國，刻苦學習，自強不息，做一個傳播中華文化的光榮使者。

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 3: Writing in Chinese**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 400–450 characters in **CHINESE**.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 9

近来，用手机发短信越来越受学生的青睐。你给校报写份报告，谈谈学中文的学生用手机发中文短信的利与弊。

近來，用手機發短信越來越受學生的青睞。你給校報寫份報告，談談學中文的學生用手機發中文短信的利與弊。

OR**Question 10**

在猴年的春天，你来到《西游记》中的花果山。现在的花果山已成为旅游胜地。写篇故事，说说你在花果山的旅游趣事。

在猴年的春天，你來到《西遊記》中的花果山。現在的花果山已成為旅遊勝地。寫篇故事，說說你在花果山的旅遊趣事。

OR**Question 11**

《论语》中的“三思而后行”告诫人们在采取行动前要深思熟虑。给《新青年》杂志写篇文章，谈谈做事“三思而后行”的利与弊。

《論語》中的“三思而后行”告誡人們在採取行動前要深思熟慮。給《新青年》雜誌寫篇文章，談談做事“三思而后行”的利與弊。

OR**Question 12**

给“未来世界报”写篇文章，说说如果中国古代传说中的龙携其龙子龙孙突降神州大地，并决定永居人间，中国人对此会有什么反应，其生活又会因此而受到什么样的影响。

給“未來世界報”寫篇文章，說說如果中國古代傳說中的龍攜其龍子龍孫突降神州大地，並決定永居人間，中國人對此會有什么反應，其生活又會因此而受到什麼樣的影響。

Total 10 marks

You may make notes in this space.

Question No.

A script book is available from the supervisor if you need extra paper to complete your answer. Please ensure you write your student number in the space provided on the front cover of the script book. At the end of the examination, place the script book inside the front cover of this question and answer book.

Assessment criteria

The extent to which answers demonstrate:

Section 1: Listening and responding

Part A

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

- the capacity to identify and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

Section 3: Writing in Chinese

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar